

WETTEN, DECRETEN, ORDONNANTIES EN VERORDENINGEN LOIS, DECRETS, ORDONNANCES ET REGLEMENTS

DIENSTEN VAN DE EERSTE MINISTER

N. 2002 — 3126

[C — 2002/21362]

9 AUGUSTUS 2002. — Koninklijk besluit betreffende de exploitatie van een net voor distributie van radio- of televisieomroepuitzendingen in het tweetalig gebied Brussel-Hoofdstad

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 30 maart 1995 betreffende de netten voor distributie voor omroepuitzendingen en de uitoefening van omroepactiviteiten in het tweetalig gebied Brussel-Hoofdstad, inzonderheid op de artikelen 4, 5, 6, 7, 8 eerste lid, 23 § 1, 24 en 25, zoals gewijzigd;

Gelet op het koninklijk besluit van 24 december 1966 betreffende de netten voor distributie van radio-omroepuitzendingen in de woningen van derden, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 4 mei 1976 en 3 augustus 1987;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 21 januari 2002;

Gelet op de akkoordbevinding van de Minister van Begroting, gegeven op 22 mei 2002;

Gelet op het ingewonnen advies bij de Afdeling prijzen van het Bestuur Handelsbeleid van het Ministerie van Economische Zaken;

Gelet op het advies 33.539/4 van de Raad van State, gegeven op 1 juli 2002;

Op de voordracht van Onze Minister van Wetenschappelijk Onderzoek en op het advies van Onze in Raad vergaderde Ministers,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

HOOFDSTUK I. — *De aanvraag voor een exploitatievergunning*

Artikel 1. De aanvraag voor een vergunning tot exploitatie van een net voor distributie van radio- of televisieomroepuitzendingen in het tweetalig gebied Brussel-Hoofdstad wordt, per aangetekende brief, in tweevoud aan de bevoegde minister gericht, samen met de volgende inlichtingen :

1° de statuten van de rechtspersoon die de aanvraag indient, de samenstelling van zijn bestuursorganen, het bedrag van zijn kapitaal en de verdeling ervan, het adres van zijn maatschappelijke zetel en het adres van zijn bedrijfszetel;

2° het aantal en de naam van de dochtermaatschappijen van de rechtspersoon die de aanvraag indient en zijn aandeel erin. Indien de rechtspersoon die de aanvraag indient zelf dochtermaatschappij is, licht hij de precieze aard van zijn aandeelhouderschap toe;

3° de technische kenmerken van het net voor distributie van radio- of televisieomroepuitzendingen als bedoeld in artikel 8 van de wet van 30 maart 1995 betreffende de netten voor distributie voor omroepuitzendingen en de uitoefening van televisieomroepactiviteiten in het tweetalig gebied Brussel-Hoofdstad, hierna te noemen "de wet";

4° het gebied dat het net voor distributie van radio- of televisieomroepuitzendingen bestrijkt voor radio-omroepuitzendingen waarvoor de toestemming wordt gevraagd, zo nodig aangegeven met behulp van een landkaart;

5° de lijst van de radio- en televisieprogramma's die doorgegeven zullen worden, alsmede hun oorsprong, onverminderd artikel 13 van de wet;

6° de lijst van de andere audiovisuele diensten buiten de radio- en televisieprogramma's die voorgesteld zullen worden;

7° de tarieven van het abonnement op het net voor distributie van radio- of televisieomroepuitzendingen en op de andere audiovisuele diensten;

8° het bewijs van de na te leven verbintenis of de naleving van de Belgische en internationale regelgeving inzake auteursrechten en naburige rechten.

Op vraag van de bevoegde minister, legt de rechtspersoon die een aanvraag indient elk ander document voor dat nodig is voor de toekenning van de vergunning.

SERVICES DU PREMIER MINISTRE

F. 2002 — 3126

[C — 2002/21362]

9 AOÛT 2002. — Arrêté royal relatif à l'exploitation d'un réseau de radiodistribution ou de télédistribution dans la région bilingue de Bruxelles-Capitale

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 30 mars 1995 concernant les réseaux de distribution d'émissions de radiodiffusion et l'exercice d'activités de radiodiffusion dans la région bilingue de Bruxelles-Capitale, notamment les articles 4, 5, 6, 7, 8 alinéa 1^{er}, 23 § 1^{er}, 24 et 25, telle que modifiée;

Vu l'arrêté royal du 24 décembre 1966 relatif aux réseaux de distribution d'émissions de radiodiffusion aux habitations de tiers, modifié par les arrêtés royaux des 4 mai 1976 et 3 août 1987;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, donné le 21 janvier 2002;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 22 mai 2002;

Vu la consultation effectuée auprès de la Division des prix de l'Administration de la Politique commerciale du Ministre des Affaires économiques;

Vu l'avis 33.539/4 du Conseil d'Etat, donné le 1^{er} juillet 2002;

Sur la proposition de Notre Ministre de la Recherche scientifique et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

CHAPITRE Ier. — *De la demande d'autorisation d'exploitation*

Article 1^{er}. La demande d'autorisation d'exploitation d'un réseau de radiodistribution ou de télédistribution dans la région bilingue de Bruxelles-Capitale est adressée au ministre compétent, par lettre recommandée à la poste, en deux exemplaires, accompagnée des renseignements suivants :

1° les statuts de la personne morale demanderesse, la composition de ses organes de gestion, le montant de son capital et sa répartition, l'adresse de son siège social et l'adresse de son siège d'exploitation;

2° le nombre et le nom des filiales de la personne morale demanderesse et sa participation au sein de celles-ci. Au cas où la personne morale demanderesse est elle-même filiale, elle précisera la nature de son actionnariat;

3° les caractéristiques techniques du réseau de radiodistribution ou de télédistribution telles que visées à l'article 8 de la loi du 30 mars 1995 concernant les réseaux de télédistribution d'émissions de radiodiffusion et l'exercice d'activités de radiodiffusion dans la région bilingue de Bruxelles-Capitale, ci-après dénommée "la loi";

4° la zone desservie en matière d'émissions de radiodiffusion par le réseau de radiodistribution ou de télédistribution pour laquelle l'autorisation est demandée, au besoin identifiée à l'aide d'une carte géographique;

5° la liste des programmes de radio et des programmes de télévision qui seront distribués ainsi que leur origine, sans préjudice de l'article 13 de la loi;

6° la liste des autres services audiovisuels que les programmes de radio et les programmes de télévision qui seront proposés;

7° les tarifs d'abonnement au réseau de radiodistribution ou de télédistribution et aux autres services audiovisuels;

8° la preuve de l'engagement à respecter ou du respect de la réglementation belge et internationale en matière de droits d'auteurs et de droits voisins.

A la demande du ministre compétent, la personne morale demanderesse fournit tout autre document nécessaire à l'octroi de l'autorisation.

Art. 2. De beslissing tot vergunning of weigering wordt door de bevoegde minister binnen honderd dagen na het indienen van de aanvraag meegedeeld.

Art. 3. De kabelmaatschappij deelt zonder verwijl aan de bevoegde minister elke wijziging mee in de gegevens op grond waarvan de exploitatievergunning toegekend werd.

In geval van ingrijpende wijziging in de elementen die geleid hebben tot de toekenning van de exploitatievergunning kan de bevoegde minister de exploitatievergunning schorsen of intrekken, op de wijze bepaald in de artikelen 24 en 25 van de wet.

In dat geval hoort de bevoegde minister vooraf de kabelmaatschappij.

HOOFDSTUK II. — *De installatie, de aansluiting en het technisch onderhoud van het netwerk*

Art. 4. De kabelmaatschappij is verplicht zo vlug mogelijk gevolg te geven aan iedere aansluitingsaanvraag.

Art. 5. De kabelmaatschappij is verplicht ieder abonnee kosteloos tien meter kabel te leveren vanaf het aansluitpunt van het net voor distributie van radio- of televisieomroepuitzendingen.

Art. 6. Het technisch onderhoud en de moderniseringswerkzaamheden van het net voor distributie van radio- of televisieomroepuitzendingen, met inbegrip van die welke door de bevoegde overheid worden voorgeschreven, zijn voor rekening van de kabelmaatschappij.

Art. 7. Bij de aansluiting is de kabelmaatschappij verplicht de goede ontvangst te controleren van de radio- en televisieprogramma's.

Art. 8. De kabelmaatschappij kan zich niet verzetten tegen de toegang tot haar net voor distributie van radio- of televisieomroepuitzendingen voor inspectie- of controledoelinden door ambtenaren van het BIPT of door ieder door de minister aangewezen ambtenaar.

De kabelmaatschappij is verplicht onmiddellijk gevolg te geven aan ieder verzoek van de bevoegde minister, van zijn afgevaardigde of van het BIPT om ieder storing of schadelijke invloed op de werking van de telefoon-, telegraaf- of elektriciteitsinstallaties te doen ophouden.

HOOFDSTUK III. — *De vergoeding*

Art. 9. De exploitatievergunning van een net voor distributie van radio- of televisieomroepuitzendingen in het tweetalig gebied Brussel-Hoofdstad verplicht de exploitant een jaarlijks bedrag van 0,12 euro per abonnee te betalen.

Dit bedrag dekt de kosten verbonden aan de uitreiking, de vernieuwing en de controle van exploitatievergunning.

De vergoeding als bedoeld in het eerste lid wordt geïnd door het bestuur van het kadaster, de registratie en de domeinen, conform artikel 94 van de wetten op de Rijkscomptabiliteit, gecoördineerd bij het koninklijk besluit van 17 juli 1991.

Art. 10. De eerste annuïteit van de vergoeding is forfaitair vastgelegd op 12.500 euro en wordt betaald zodra de vergunning is uitgereikt en vóór elke exploitatiehandeling. De volgende annuïteiten worden op 1 juli van elke jaar overgemaakt.

Eén maand voor deze datum stuurt de bevoegde minister, per aangetekende brief, de kabelmaatschappij een uitnodiging tot betalen.

De Administratie van de belasting over de toegevoegde waarde, registratie en domeinen geeft de bevoegde minister kennis van de betaling.

HOOFDSTUK IV. — *De schorsing van het doorgeven van sommige programma's*

Art. 11. Indien programma's als bedoeld in artikel 23, § 1 van de wet uitgezonden worden, kan de bevoegde minister, hetzij ambtshalve hetzij na klacht, het doorgeven van genoemde programma's schorsen.

Art. 12. De klacht wordt per aangetekende brief met bericht van ontvangst bij de bevoegde minister ingediend binnen vijf dagen na de uitzending van het programma als bedoeld in artikel 23, § 1, van de wet.

Art. 13. De bevoegde minister hoort de aanklager, de omroeporganisatie en de kabelmaatschappij.

Zo nodig kan hij, na de partijen gehoord te hebben, het advies inwinnen van iedere raad, commissie of vereniging die hij nuttig acht.

Dat advies wordt meegedeeld aan de kabelmaatschappij en de omroeporganisatie.

Art. 2. L'autorisation ou le refus du ministre compétent est notifiée dans les cent jours qui suivent l'introduction de la demande.

Art. 3. Le distributeur communique sans délai au ministre compétent toutes modifications aux données sur la base desquelles l'autorisation a été accordée.

En cas de modification substantielle des éléments ayant conduit à l'octroi de l'autorisation d'exploitation, le ministre compétent peut suspendre ou retirer l'autorisation d'exploitation, suivant les modalités prévues aux articles 24 et 25 de la loi.

Dans ce cas, le ministre compétent entend au préalable le distributeur.

CHAPITRE II. — *De l'installation, du raccordement et de la maintenance technique du réseau*

Art. 4. Le distributeur est tenu de donner suite dans les plus brefs délais à toute demande de raccordement.

Art. 5. Le distributeur est tenu de fournir, à titre gracieux, dix mètres de câble à chaque abonné à partir du point d'entrée du réseau de radiodistribution ou de télédistribution.

Art. 6. La maintenance technique et les travaux de modernisation du réseau de radiodistribution ou de télédistribution, y compris ceux prescrits par l'autorité publique compétente, incombent au distributeur et sont à ses frais.

Art. 7. Lors du raccordement, le distributeur est tenu de vérifier la bonne réception des programmes de radio et de télévision.

Art. 8. Le distributeur ne peut empêcher l'accès à son réseau de radiodistribution ou de télédistribution à tout agent de l'IBPT ou à tout agent désigné par le ministre à des fins d'inspection ou de contrôle.

Le distributeur est tenu de donner une suite immédiate à toute réquisition du ministre compétent, de son délégué ou de l'IBPT en vue de faire cesser toute perturbation ou influence nuisible dans le fonctionnement des installations téléphoniques, télégraphiques ou de distribution d'électricité.

CHAPITRE III. — *De la redevance*

Art. 9. L'autorisation d'exploitation d'un réseau de radiodistribution ou de télédistribution dans la région bilingue de Bruxelles-Capitale implique l'obligation pour l'exploitant de payer une redevance annuelle de 0,12 euros par an et par abonné.

Ce montant couvre les frais afférents à la délivrance, au renouvellement et au contrôle de l'autorisation d'exploitation.

La redevance visée à l'alinéa 1^{er} est recouvrée par l'Administration du cadastre, de l'enregistrement et des domaines, conformément à l'article 94 des lois sur la comptabilité de l'Etat, coordonnées par l'arrêté royal du 17 juillet 1991.

Art. 10. La première annuïté de la redevance est fixée forfaitairement à 12.500 euros et est payée dès la délivrance de l'autorisation et avant tout acte d'exploitation. Les annuïtés suivantes sont versées le 1^{er} juillet de chaque année.

Un mois avant cette date, le ministre compétent envoie au distributeur, par lettre recommandée à la poste, une invitation à payer.

L'Administration de la taxe sur la valeur ajoutée, de l'enregistrement et des domaines fait part du paiement au ministre compétent.

CHAPITRE IV. — *De la suspension de la transmission de certains programmes*

Art. 11. En cas de transmission de programmes visés à l'article 23, § 1^{er}, de la loi, le ministre compétent peut, soit d'office soit sur plainte, suspendre la transmission desdits programmes.

Art. 12. La plainte est adressée au ministre compétent par lettre recommandée à la poste avec accusé de réception dans les cinq jours qui suivent la transmission du programme visé à l'article 23, § 1^{er}, de la loi.

Art. 13. Le ministre compétent entend le plaignant, le radiodiffuseur et le distributeur.

Au besoin, après avoir entendu les parties, il peut solliciter l'avis de tout conseil, commission ou association qu'il juge utile.

Cet avis est communiqué au distributeur et au radiodiffuseur.

Art. 14. De kabelmaatschappij brengt haar klanten op de hoogte van de redenen van de schorsing.

HOOFDSTUK V. — *De beëindiging van de exploitatie*

Art. 15. Zodra het net voor distributie van radio- of televisieomroepuitzendingen niet meer geëxploiteerd wordt voor radio-omroepuitzendingen, is de kabelmaatschappij verplicht, ongeacht de reden van stopzetting, op haar kosten alle installaties van het net, met inbegrip van lijnen en aansluitingen, te verwijderen en zich daarbij aan de politiereglementen van de bevoegde overheden te houden, tenzij het netwerk voor andere doeleinden wordt geëxploiteerd.

Ingeval deze verplichting niet wordt nagekomen binnen een termijn van twaalf maanden vanaf de dag van stopzetting van de exploitatie, kan de bevoegde minister op kosten en risico van de kabelmaatschappij de installaties laten verwijderen.

De ondergrondse leidingen mogen met instemming van de eigenaars van de grond achtergelaten worden.

HOOFDSTUK VI

Opheffings-, overgangs- en inwerkingtredingsbepaling

Art. 16. § 1. Het koninklijk besluit van 24 december 1966 betreffende de netten voor distributie van radio-omroepuitzendingen in de woningen van derden wordt opgeheven.

§ 2. De kabelmaatschappijen die, bij de inwerkingtreding van dit besluit, over een vergunning beschikken uitgereikt krachtens het voornoemd koninklijk besluit van 24 december 1966, kunnen zich hierop niettemin beroepen gedurende een periode van maximum zes maanden.

Het toekomstige aanbod van radioprogramma's en televisieprogramma's of van andere audiovisuele diensten van de kabelmaatschappij die erkend wenst te worden op basis van de huidige bepalingen, moet op alle punten identiek zijn aan datgene dat het zijne was toen hij erkend werd krachtens het koninklijk besluit dat in het tweede lid vermeld wordt.

§ 3. Het aanbod van televisieprogramma's van de kabelmaatschappij die erkend wenst te worden op basis van de huidige bepalingen maar aan wie geen vergunning werd uitgereikt krachtens het voornoemde koninklijk besluit van 24 december 1966, moet minstens 30 verschillende programma's bevatten.

Art. 17. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Art. 18. De Minister van Wetenschappelijk Onderzoek is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Nice, 9 augustus 2002.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Wetenschappelijk Onderzoek,
Ch. PICQUE

Art. 14. Le distributeur informe sa clientèle des motifs de la suspension.

CHAPITRE V. — *De la fin de l'exploitation*

Art. 15. Dès que le réseau de radiodistribution ou de télédistribution cesse d'être exploité en matière d'émissions de radiodiffusion, le distributeur est tenu, quelle que soit la cause de cessation, de supprimer à ses frais toutes les installations du réseau, lignes et raccordements compris, en se conformant aux règlements de police des autorités compétentes, sauf si le réseau est exploité à d'autres fins.

En cas de non-exécution de cette obligation dans un délai de douze mois à dater du jour de la cessation de l'exploitation, le ministre compétent peut faire procéder à la suppression des installations aux frais, risques et périls du distributeur.

Les canalisations souterraines peuvent être abandonnées moyennant l'accord des propriétaires du fonds.

CHAPITRE VI

Des dispositions abrogatoires et transitoires et de l'entrée en vigueur

Art. 16. § 1^{er}. L'arrêté royal du 24 décembre 1966 relatif aux réseaux de distribution d'émissions de radiodiffusion aux habitations de tiers est abrogé.

§ 2. Néanmoins, les distributeurs qui, lors de l'entrée en vigueur du présent arrêté, jouissent d'une autorisation délivrée en vertu de l'arrêté royal du 24 décembre 1966 précité, pourront s'en prévaloir pendant une durée maximum de six mois.

La future offre de programmes de radio, de programmes de télévision ou d'autre services audiovisuels du distributeur qui entend être reconnu sur la base des présentes dispositions doit être en tous points identiques à celle qui était sienne lorsqu'il était reconnu en vertu de l'arrêté royal cité à l'alinéa 2.

§ 3. L'offre de programmes de télévision du distributeur qui entend être reconnu sur la base des présentes dispositions mais qui ne jouissait pas d'une autorisation délivrée en vertu de l'arrêté royal du 24 décembre 1966 précité doit comporter au moins 30 programmes différents.

Art. 17. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Art. 18. Le Ministre de la Recherche scientifique est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Nice, le 9 août 2002.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de la Recherche scientifique,
Ch. PICQUE

N. 2002 — 3127

[C — 2002/21363]

9 AUGUSTUS 2002. — Koninklijk besluit tot vaststelling van de voorwaarden voor verspreiding van de programma's van een radio- en televisieomroeporganisatie die niet erkend is door een lidstaat van de Europese Unie

ALBERT II, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 30 maart 1995 betreffende de netten voor distributie voor omroepuitzendingen en de uitoefening van omroepactiviteiten in het tweetalig gebied Brussel-Hoofdsad, zoals gewijzigd, inzonderheid op de artikelen 15 en 18;

Gelet op het advies 33.541/4 van de Raad van State, gegeven op 1 juli 2002;

F. 2002 — 3127

[C — 2002/21363]

9 AOUT 2002. — Arrêté royal déterminant les conditions de distribution des programmes des organismes de radiodiffusion sonore et télévisuelle non reconnus par un Etat membre de l'Union européenne

ALBERT II, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 30 mars 1995 concernant les réseaux de distribution d'émissions de radiodiffusion et l'exercice d'activités de radiodiffusion dans la région bilingue de Bruxelles-Capitale, telle que modifiée, notamment les articles 15 et 18;

Vu l'avis 33.541/4 du Conseil d'Etat, donné le 1^{er} juillet 2002;